

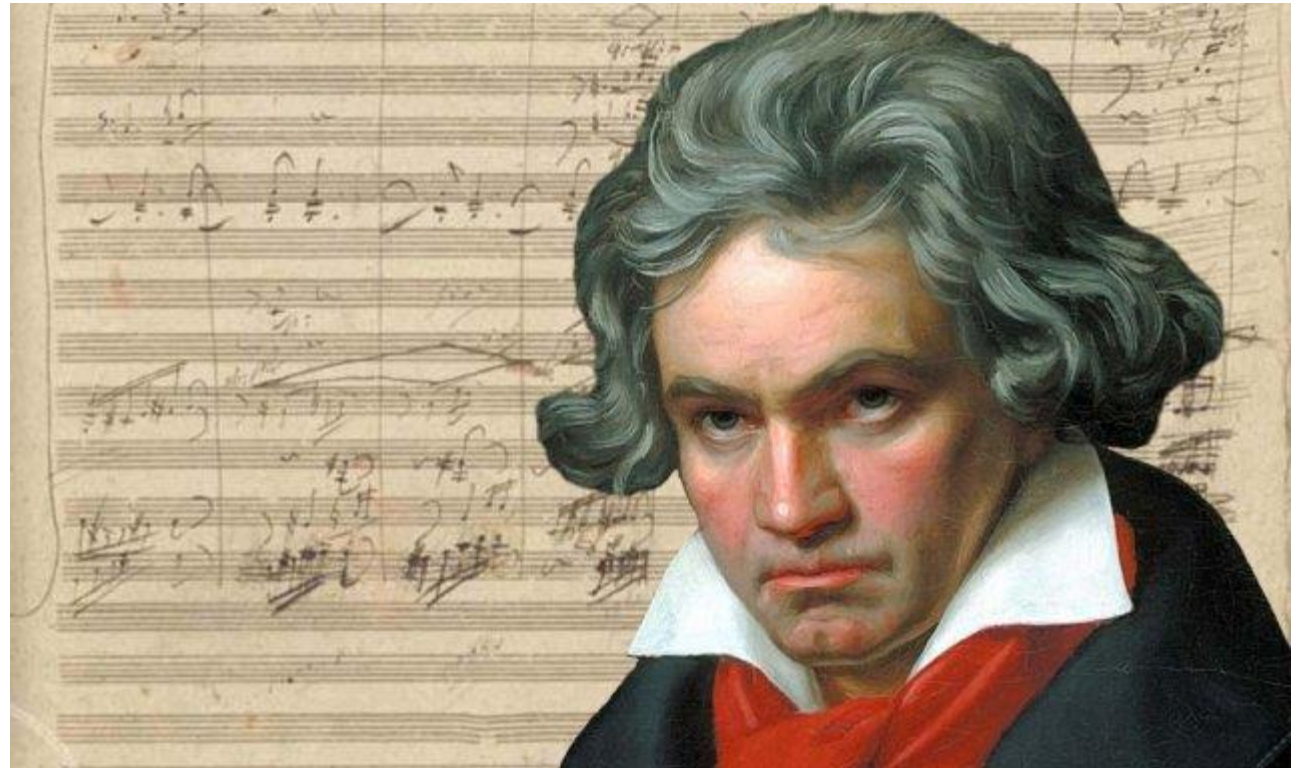
Hymne an die Freude

9^{ÈME} SYMPHONIE DE BEETHOVEN – D'APRÈS UN POÈME DE SCHILLER

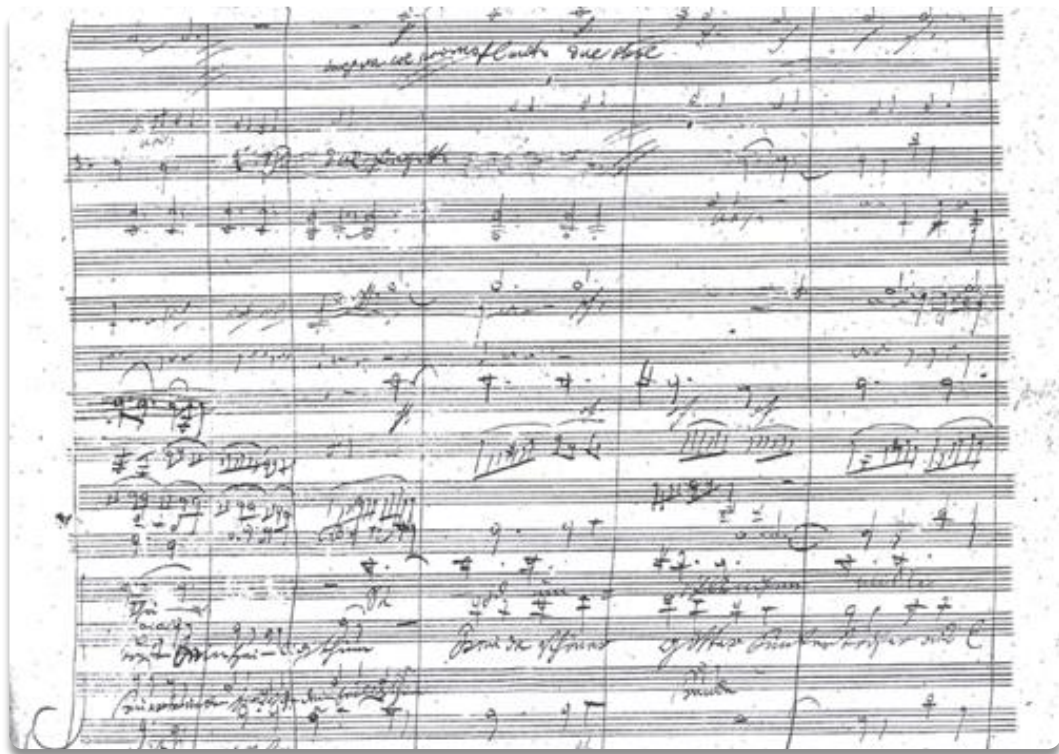


La 9^{ème} symphonie de L. van Beethoven

- ▶ Elle a été composée de la fin de l'année 1822 à février 1824 et créée à Vienne le 7 mai 1824 en hommage au roi Frédéric-Guillaume III de Prusse.
- ▶ Son final, 4^{ème} et dernier mouvement, (25 minutes environ) est à lui-seul aussi long que la totalité de la Huitième symphonie. Il introduit des sections chantées sur l'Ode à la joie (Ode an die Freude) de Friedrich von Schiller.
- ▶ <https://www.youtube.com/watch?v=8nGhHL6Dhok>



Un chef d'œuvre de la musique classique



Partition de la 9^{ème} Symphonie

- ▶ Elle rencontra d'emblée **un immense succès**.
- ▶ C'est la dernière symphonie du compositeur mais les musicologues pensent qu'il a travaillé sur les éléments qui la constituent pendant plus de 30 ans.
- ▶ Le dernier mouvement s'achève sur un finale avec chœur et solistes, ce qui constitue **une première dans le domaine de la musique symphonique**.
- ▶ Cette œuvre monumentale marqua un tournant décisif dans ce style musical et est souvent considérée comme un chef-d'œuvre du répertoire occidental, et **comme l'une des plus grandes symphonies et œuvres musicales de tous les temps**.

Découverte du poème de Schiller

Dès l'époque de sa jeunesse à Bonn, Beethoven manifesta un goût prononcé pour la lecture de Goethe et de Schiller chez qui il puisa certains des idéaux qui allaient plus tard jalonner son œuvre : la nature, l'amitié et la joie. Aussi n'est-il pas étonnant qu'il se soit enthousiasmé en 1792 pour l'ode **À la joie (An die Freude)** de Schiller, appel à la fraternité des hommes dans la conquête de la joie, **publié en 1785 à Dresde.**

Friedrich Schiller : (1759–1805), allemand poète, philosophe, historien, et dramaturge



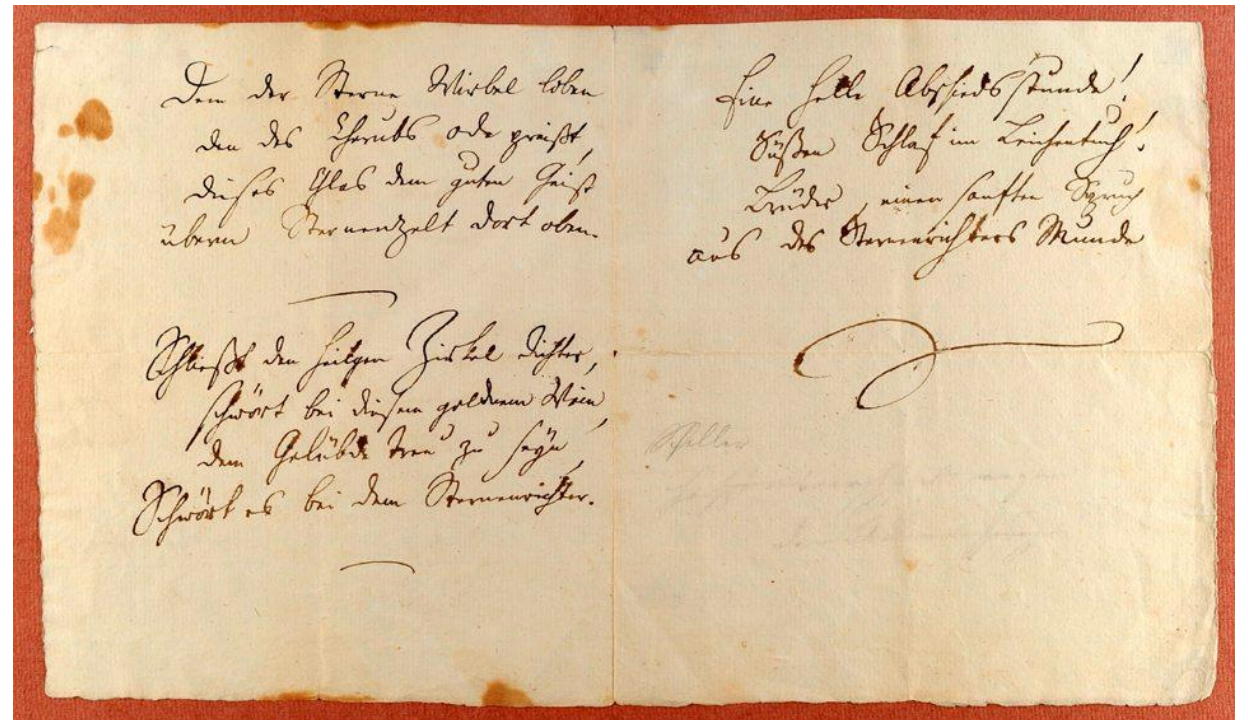
Friedrich Schiller

Un hymne à la fraternité humaine

Ce poème célèbre l'idéal de l'unité et de la fraternité humaines :

« Millions d'êtres, soyez tous embrassés d'une commune étreinte ! »

Son titre original est *An die Freude*, mais il est souvent appelé *Ode an die Freude*.



Un message universel de Paix et d'Unité

Soyez enlacés, millions.

Ce baiser au monde entier !

Frères ! Au-dessus de la voûte étoilée

Doit habiter un père bien-aimé.

Vous vous effondrez, millions ?

Monde, as-tu pressenti le Créateur ?

Cherche-le par-delà le firmament !

C'est au-dessus des étoiles qu'il doit
habiter.



L'hymne officiel européen



- ▶ L'introduction instrumentale de ce mouvement a été adoptée en **1972** par le Conseil de l'Europe comme hymne européen
- ▶ Puis en **1985** comme hymne officiel de l'Union européenne par les chefs d'État et de gouvernement de l'Union.
- ▶ Cet hymne sans paroles évoque, grâce au langage universel de la musique, **les idéaux de liberté, de paix et de solidarité** incarnés par l'Europe.
- ▶ L'hymne européen n'est pas destiné à remplacer les hymnes nationaux des pays de l'Union européenne mais à **célébrer les valeurs qu'ils partagent.**

Une version française

1

Chantons pour la paix nouvelle
De notre Europe unifiée,
Quand l'Histoire nous rappelle
Les massacres du passé.

Quand nos peuples dans la tourmente
Vivaient dans la haine et le sang,
Oh ! Quelle joie nous enchante
Plus de guerre pour nos enfants. (x2)

2

Sans que les frontières anciennes
N'entravent leurs destinées,
Nos filles seront sereines
Et nos fils épris de paix.

- ▶ Plusieurs auteurs ont écrit des paroles en français sur la musique de Beethoven. Aucun de ces textes ne constitue une version officielle de l'hymne européen, puisque c'est une musique sans paroles.
- ▶ **En 2011**, à l'occasion d'un concert de l'Orchestre Philharmonique de Radio France, de nouvelles paroles, inspirées par l'idée de la construction européenne ont été écrites par **Jacques Serres**.